

VMware 合作伙伴行为准则

生效日期：2018 年 7 月 1 日

I. 适用性与一般使用范围

本合作伙伴行为准则（“准则”）设定了 VMware Inc.、VMware International Ltd. 及其所有子公司（统称“VMware”）对其所有合作伙伴遵从法律法规与道德规范的期望。此处所说的 VMware 合作伙伴包括其雇员、独立承包商和代理商（“合作伙伴”或“您”）。VMware 希望合作伙伴不仅遵守所有适用法律，还要以本准则及本文说明的 VMware 政策规范自身行为。同时，VMware 希望您避免参与任何不正当活动，即使它们只是看似不正当的活动。如果您未能遵守适用法律规定或准则，将会面临严厉的民事和/或刑事处罚，而且还会被 VMware 合作伙伴网络（“VPN”）取消合作伙伴身份。

II. 履行准则

您必须拟定一份书面的公司商业行为准则，至少要求遵守所有适用法律。您的准则必须公开可得，并对您的雇员和代理商具有普遍约束力。此外，还应鼓励您的供应商和下游合作伙伴以您的行为准则主旨规范自身行为。下游合作伙伴还必须遵守反贿赂或 FCPA 条款。此外，您应该进行定期培训，以确保您的雇员和代理商了解您的行为准则。

III. 遵守法律、法规及商业行为规范

VMware 希望您能够了解本文中引用的所有相关法律及 VMware 政策。一些较为重要的法律和政策总结如下。

A) 《反贿赂法》/《海外反腐败法》(FCPA):

各反贿赂法（如美国 FCPA）均将发生在任何交易过程中，以获取或保留业务或谋求不正当利益为目的而贿赂任何人员的行为视为违法行为。您必须遵守这些法律。

您和您的任何代理商或雇员均不能以获取业务为目的向包括政府官员或雇员在内的任何人员提供、支付、许诺或授权任何直接或间接的支付款项，或向他们提供任何有价值之物（包括但不限于佣金、礼品、优惠、娱乐、贷款）。

对于 FCPA 而言，政府官员或雇员的定义包括：

- 任何通过选举或委派担任行政、立法、司法或管理职责的人员；
- 任何国际公共组织的官员或雇员，如联合国或世界银行；
- 任何以政府办公室、国营企业或国有企业名义行使官方职能或代表以上官方身份的人员；
- 任何政党或政党官员、任何政治候选人，或者您知道或有理由认为可能将部分支付款项转交给上述人员的人员或实体；以及
- 政府声称企业中对企业具有管理控制权或持有股权（如 50% 以上）的任何雇员。控制权可体现为能够聘用雇员或任命董事会成员和重要的管理人员。

美国司法部网站上列出了有关 FCPA 规章制度的更多信息，网址为：<http://www.usdoj.gov/criminal/fraud/fcpa/>。

B) 礼品和礼遇:

只有在合理、适量且作为与 VMware 产品和服务相关的有效获批计划或促销活动的一部分时，礼品馈赠才会被视为合理行为。您不得寻求特别优待，如通过提供贵重礼品、回扣及其他不合理（视当时的情况而定）的有价值之物以换取交易过程中的特殊照顾。

经 VMware 批准后邀请客户参加由 VMware 赞助的教育或培训研讨会是适当的行为；但是，向参加此类培训的客户提供奢华住宿和/或观光旅行则是不当行为。请您在进行此类馈赠时始终注意频率与时机，以避免发生任何被视为违规的行为。您必须确保对客户和 VMware 工作人员或代表花费的支出是合理的，且按合理的日常业务程序进行。评判礼品及其他商务礼仪是否合理的一条总体准则是，如果将此事件公布于众，是否会使您、VMware 或接收者陷入尴尬境地。

不同国家/地区的礼物馈赠风俗、习惯及法律可能各不相同，您不得违背当地风俗和习惯，也不能违反相关法律。但无论当地风俗习惯如何，所有向行使官方职能和/或代表政府身份的人员提供支付款项或礼品，并以影响其个人行为或决策为目的的行为均视为不正当行为。

C) 反垄断法和竞争法：

VMware 承诺严格遵守各个国家/地区相应的反垄断法或竞争法，并希望您也可以同样做到这一点。尽管这些法律因国家/地区而异，但它们普遍禁止对消费者无益并且降低竞争的协议或行为。触犯反垄断法或竞争法将面临严厉的处罚，包括巨额罚款和监禁。

您不得与任何竞争对手协商修改、调整或控制价格；组织或安排投标项目以操纵与某特定竞争对手或代理商的合同签订（串通投标）；抵制供应商或客户；划分或分配市场或客户；限制产品或产品线生产、销售。此外，您必须避免与客户、供应商或竞争对手商讨、制定销售策略或安排其他限制竞争的不公正行为。如有疑问，请随时咨询具有相关资格和能力的竞争方面法律顾问。

D) 国际贸易法；遵守出口条例：

VMware 严格遵循适用的国际贸易法运营全球业务，并期望其合作伙伴同样能遵守此规定。而且，作为一家美国企业，VMware 必须要遵守美国反抵制法，此法令禁止美国实体及其子公司和分支机构参与或以其他方式支持由某些其他国家/地区强制实施但未获得美国政府批准的经济抵制令或禁贸令（“未经批准的非美国抵制令”）。如收到任何需要为抵制提供支持或为抵制提供相关信息的要求，VMware 必须及时向美国政府报告。不合理的抵制要求包括，让我们拒绝与特定国家/地区及其公民，或者与某些企业（因其与受抵制的国家/地区从事贸易）进行业务往来。此外，VMware 及其员工不得提供有关 VMware 或任何其他个人与受抵制的国家/地区或被列入黑名单的企业间的业务关系的信息。

美国出口管制法适用于所有出口、转口贸易，以及使用原产于美国（无论现在处于哪个国家/地区）的商品、服务、技术数据等。VMware 要求您严格遵守所有美国以及适用的外国和多边出口法律。这意味着，在如下情形下，您不能进行 VMware 产品、服务或技术数据的出口、转口或转运贸易：(1) 交易目的地受美国禁运或贸易制裁限制；(2) 交易实体或个人已列入美国政府的黑名单；(3) VMware 产品或服务将被直接或间接用于核武器、生化武器或导弹技术的设计、开发或制造。有关经济制裁和贸易禁运方面的更多信息，请参见美国财政部 - OFAC 网站：<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Pages/default.aspx>。

E) 环境法：

合作伙伴必须采用对环境负责的经营方式，并遵守所有适用的环境法律、法规及标准。

F) 人权、劳动法和公平劳动行为规范：

合作伙伴必须遵守并要求其每个供应商遵守所有卫生安全规定、保障残疾人利益的相关法律、国内和国际劳动法以及公平劳动行为规范。不得违反当地最低工资和最高工时的相关要求，强迫劳动以及在劳动合同中将不合理的法律或现实条件限制强加于雇员以限制其离职的行为也视为违规行为。禁止使用童工。“童工”是指符合以下条件的雇佣人员：(a) 低于适用法律规定的最低就业年龄；(b) 未达到接受义务教育的年龄；(c) 未满 14 周岁（按三者中的最高年龄计算）。在合法的工作场所进行的学徒计划如符合所有法律法规的要求，则应予以支持。

最后，合作伙伴必须禁止基于人种、肤色、年龄、性别、性取向、种族、宗教、残疾、工会身份、婚姻状况或政治背景的非歧视行为。

G) 证券和内幕交易法律：

如果您掌握企业内部材料或非公开信息（也称为“内部信息”），您不得与 VMware 或另外一家公司进行与该资料相关的证券交易。您不得利用通过与 VMware 的合作关系而获取的未公开资料信息来获取利益或将其转交给他人（即“泄露”）。这些限制同样适用于配偶及其他家庭成员。您应当熟悉这些法律，并咨询具有相关资格的律师以获取更多建议。

H) 数据保护：

在数据保护方面，VMware 希望其合作伙伴了解、关注并遵守所有与其作为 VMware 合作伙伴的行为相关的法律法规。对于合作伙伴凭借其合作伙伴身份收集或接收的任何数据，合作伙伴应按照 VMware 隐私权政策 (<http://www.vmware.com/cn/help/privacy.html>) 中的规定，采取相同级别的数据保护。合作伙伴必须从 VMware 收到的个人信息保密，且不得将这些信息用于任何与初衷不符的目的。此外，还需采取适当的保障措施来保护个人信息，以确保其完整性和安全性。

IV. 健全的财务运作和精确的记录

您必须保留准确完整地反映与 VMware 产品和服务销售及所有相关交易（如福利计划）有关的账簿与记录。VMware 禁止虚假和误导性的会计行为、行贿基金和类似的财务行为，此类做法有可能违反相关适用法律。

您必须准确地记录与 VMware 产品及服务合同相关的所有交易，您的业务记录必须依据记录保存政策和所有适用的法律法规进行保存。在未经适当授权的情况下，不得对文件进行不恰当的修改或签署。

非标准折扣的所有请求均应做到准确具体，并且必须用于合法的商业目的。通过误导和/或不正当的非标准折扣获取利润的做法是不恰当的，不得以此支付或酬谢客户、雇员或其他第三方。在没有相应最终用户协议的情况下跟 VMware 下订单（也称为“提前装运”或“填塞分销渠道”）是不可取的商业行为，VMware 禁止此类行为的发生。

V. 公平市场推广/销售实践；履行合同规定的义务

A) 市场推广和销售实践：

合作伙伴不得参与任何具有误导性或欺诈性的实践活动。所有的广告、市场推广或促销活动，无论以何种方式引用或涉及 VMware 公司、徽标、产品及服务等，均应遵守所有法律、条例和法规以及 VMware 相关政策，并保证其内容真实、准确。广告必须明确公布重要条款、广告宣传品的局限以及任何 VMware 要求传达的条款。

合作伙伴不得歪曲产品、服务和价格真实情况，或者对竞争对手的产品发表不公正、具有误导性、不准确、过分夸大或虚假的言论。

B) 利益冲突：

“利益冲突”这一术语是指涉及到分销 VMware 产品和服务时，有可能引发对您能否完全客观地行事的质疑的任何情形。VMware 希望其合作伙伴的忠诚度不受任何利益冲突的影响。如果您认为您与 VMware 或其雇员之间存在实际或潜在的利益冲突，请务必向 VMware 报告所有相关详细信息。您不得要求或唆使 VMware 雇员违反 VMware 的商业行为规范。

C) 履行合同规定的义务：

合作伙伴必须履行其与 VMware 及其他公司签订的协议中规定的相关义务。合作伙伴如果对其与 VMware 签订的协议条款有任何具体问题，请咨询 VMware 合作伙伴经理。

D) 知识产权法；保密性：

合作伙伴不得侵犯 VMware 的版权、商标和其他知识产权。合作伙伴也禁止以任何形式侵犯第三方的知识产权。在未得到相应书面许可的情况下，您不得使用 VMware 公司的专利技术，也不得复制受版权保护的软件、文档或其他材料。

您必须确保保密信息的安全，除非符合适用法规、合同要求或本准则的规定，否则不得转让、出版、使用，或公开这些信息。保密信息、个人信息或受隐私标准保护的信息应受到安全保护，仅限与有需要的雇员进行内部共享，不得滥用或向未经授权的第三方泄露。

E) 适用于政府部门的销售原则：

在与作为政府部门客户的政府实体进行交易时，合作伙伴必须了解、关注、熟悉并遵守所有与其合作伙伴身份相关的法律法规规范其与政府实体的交易行为。合作伙伴应密切关注有关政府实体获取产品和服务相关的法律、条例和法规的相关规定以及政府合同的履行情况。

VI. 遵从性；执行和举报

A) 业务控制：

合作伙伴必须保持对政策、文档和业务的有效控制，以预防和发现雇员、代理商和业务合作伙伴的非法行为。合作伙伴应当确保其业务控制包括以下组成部分：(i) 定期进行风险评估，必要时对现行的政策与做法作出调整；(ii) 制定一份书面的行为准则，其中须明确表明合作伙伴的承诺、目标、遵从性及商业道德计划；(iii) 指定一名公司代表，负责遵从性及商业道德计划的执行和监督；(iv) 建立清晰的沟通机制，确保雇员可以举报违规行为或寻求指导，而不必担心遭到他人报复。

此外，所有合作伙伴必须完成 VMware 要求进行的尽职调查筛查。调查内容包括但不限于：每年确认一次合作伙伴是否遵守反腐败法及其他适用法律，以及是否在持续完成所需的合作伙伴道德规范及合规性培训。

合作伙伴必须为 VMware 对违反本准则或适用法律的行为展开的调查工作提供合理的援助。合作伙伴应允许 VMware 合理使用与本准则和适用于 VMware 产品和服务销售和分销的法律相关的设施、记录及文档。

B) 咨询举报热线

如合作伙伴对 VMware 政策及该行为准则有任何疑问，请联系 VMware 合作伙伴经理。如您有足够的理由相信

您的雇员、独立承包商、代理商和代表的某些做法实际、貌似或可能违反该行为准则、VMware 的商业行为准则或与 VMware 产品/服务销售和分销相关的适用法律，请及时将此情况报告给 VMware。

美国当地的举报者可以通过拨打 VMware 免费道德专线 1-877-310-0382 进行举报，该道德专线提供全天候服务。美国以外的举报者或匿名举报者可以通过 VMware 在线举报工具进行举报。该工具由独立的第三方 EthicsPoint 管理，其链接为：www.etica.ethicspoint.com。请注意，欧盟国家的热线举报可能会受到某些限制。



VMware, Inc. 3401 Hillview Avenue Palo Alto CA 94304 USA Tel 877-486-9273 Fax 650-427-5001 www.vmware.com

威睿信息技术（中国）有限公司

中国北京办公室 北京市朝阳区新源南路 8 号启皓北京东塔 8 层 801 邮编：100027 电话：+86-10-5976-6300

中国上海办公室 上海市淮海中路 333 号瑞安大厦 805B-809 室 邮编：200021 电话：+86-21-8024-9200

中国广州办公室 广州市天河路 385 号太古汇一座 3502 室 邮编：510610 电话：+86-20-87146110

中国香港公司 香港港岛东太古城太古湾道 12 号太古城中心 4 期 4 楼 电话：852-3696 6100 传真 852-3696 6101

www.vmware.com/cn

版权所有 © 2018 VMware, Inc. 保留所有权利。此产品受美国和国际版权法及知识产权法保护。VMware 及其子公司的产品受 <http://www.vmware.com/cn/support/patents> 网站中列出的一项或多项专利保护。VMware 及 VMware 徽标是 VMware, Inc. 及其子公司在美国和/或其他司法管辖区的注册商标或商标。此处提到的所有其他标志和名称分别是其各自公司的商标。